

Vietnamese | Tiếng Việt

OFFICIAL

<Title> <Given Name> <Family Name>
<Address 1>
<Address 2>
<SUBURB STATE POSTCODE>

Cần một phiên bản được dịch sang ngôn ngữ của quý vị?



Xin quét mã QR

Hoặc truy cập
homes.vic.gov.au/high-rise-victoria-renter-updates

Kính gửi <Title> <Surname>

Cảm ơn các thành viên thuộc cộng đồng người thuê nhà của khu chung cư Flemington và North Melbourne đã tham dự các diễn đàn gần đây, và hàng trăm người đã trò chuyện với chúng tôi và đóng góp ý kiến theo nhiều cách. Các câu hỏi của quý vị và việc trò chuyện với quý vị trong vài tuần qua thật là hữu ích đối với chúng tôi.

Chúng tôi cũng vô cùng cảm ơn những người thuê nhà đã đặt lịch hẹn với nhóm phụ trách Dời chỗ ở của chúng tôi.

Hầu hết quý vị hiện đã gặp nhóm này và cho chúng tôi biết về nhu cầu cũng như sở thích của mình. Như đã hứa, tôi viết thư này để cung cấp thông tin về các quyền hạn và các lựa chọn dành cho quý vị trong tiến trình dời chỗ ở.

Tôn trọng, quan tâm và hỗ trợ người thuê nhà

Tôi muốn nói rõ về cam kết của chúng tôi đối với mọi người thuê nhà - đội ngũ nhân viên của chúng tôi sẽ luôn đối xử với quý vị bằng sự tôn trọng và quan tâm. Mục đích của chúng tôi là cung cấp thông tin mà quý vị cần để đưa ra quyết định tốt nhất cho quý vị và gia đình.

Nhà ở tốt hơn cho người thuê

Mục tiêu của chúng tôi là cung cấp cho người thuê những ngôi nhà tốt nhất có thể.

Các khu chung cư hiện tại của chúng tôi sắp hết tuổi thọ hoạt động. Chúng tôi biết có nhiều vấn đề với thiết kế và tuổi thọ của những khu chung cư này, điều đó có nghĩa là việc bảo trì sẽ gặp khó khăn để theo kịp mong đợi của mọi người. Chúng tôi muốn người thuê nhà có những căn hộ tiện nghi với không gian ngoài trời riêng tư và phòng tắm hiện đại. Chúng ta cần nhiều ngôi nhà hơn để phục vụ cho các gia đình, cũng như cho người cao niên.

Tầm quan trọng của việc duy trì một cộng đồng vững mạnh

Chúng tôi muốn giúp quý vị duy trì một cộng đồng dân cư vững mạnh mà quý vị đã xây dựng, đó là lý do tại sao chúng tôi cung cấp các lựa chọn nhà ở gần đó tại Abbotsford St và Victoria St.

Tham quan những ngôi nhà mới tại Victoria St và Abbotsford St

Đối với những người quan tâm, chúng tôi sẽ cung cấp cơ hội tham quan những ngôi nhà mới này để quý vị có thể tự mình xem kiểu và chất lượng của những căn hộ mà sẽ được cung cấp sớm nhất có thể.

Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về những ngôi nhà mới này, vui lòng nói chuyện với nhóm phụ trách dòi chỗ ở.

Điều gì xảy ra khi tôi gặp nhóm phụ trách Dòi chỗ ở?

Cuộc hẹn của quý vị với nhóm phụ trách Dòi chỗ ở có thể từ 30 phút đến một giờ. Tại cuộc hẹn:

- Quý vị có thể mang một người bạn hoặc người hỗ trợ đến cuộc hẹn.
- Đội ngũ của chúng tôi sẽ cung cấp thông dịch viên khi quý vị đặt lịch hẹn.
- Nhóm của chúng tôi sẽ hỏi nhu cầu về nhà ở của quý vị. Điều này có thể bao gồm:
 - có bao nhiêu người sống trong nhà của quý vị.
 - nhu cầu nhà ở dễ dàng tiếp cận cho quý vị và gia đình.
 - những loại dịch vụ y tế, trường học hoặc hỗ trợ mà quý vị có thể sử dụng.
 - Và các kết nối văn hóa địa phương của quý vị bao gồm bất kỳ kết nối nào đối với vùng đất sinh sống mà Người Bản Địa có thể có.
- Nhóm của chúng tôi sẽ dành thời gian để làm quen với quý vị và hỗ trợ quý vị theo mức độ phù hợp.
- Nhóm của chúng tôi sẽ trò chuyện với quý vị về thời điểm dòi chỗ ở để giảm thiểu bất kỳ sự gián đoạn nào đối với cuộc sống của quý vị, bao gồm cả việc xem xét nhu cầu về trường học đối với con cái quý vị.
- Hỏi về bất kỳ nhu cầu nào khác mà quý vị có thể có.

Nhóm phụ trách dòi chỗ ở của chúng tôi sẽ ghi lại nhu cầu của quý vị vào một tờ đơn mà sẽ được chúng tôi ký nhận và quý vị cũng được yêu cầu ký tên vào đó.

Chữ ký của quý vị xác nhận rằng chúng tôi đã hiểu nhu cầu của quý vị, rằng chúng tôi đã ghi lại thông tin của quý vị một cách chính xác. Chúng tôi đã nhận được một số thắc mắc về đơn này và chúng tôi muốn xác nhận rằng đây **không phải** là thỏa thuận hay một hợp đồng thuê nhà và nó không thay đổi quyền hạn của quý vị. Đơn này chỉ cho phép chúng tôi thay mặt quý vị để xin chuyển nhà ở. Đây là đơn xin của quý vị và quý vị có thể yêu cầu thay đổi vào bất cứ lúc nào khi quý vị thay đổi nhu cầu hoặc sở thích của mình.

Tôi có quyền quay trở lại căn hộ mới của khu chung cư không?

Có - Là người thuê nhà cần phải dòi chỗ ở, quý vị sẽ có quyền quay trở lại - nếu quý vị chọn làm như vậy. Tôi khuyến khích quý vị trò chuyện với nhóm phụ trách dòi chỗ ở của chúng tôi để họ có thể giúp quý vị tìm các phương án lựa chọn nhà ở nào đáp ứng với nhu cầu của quý vị.

Các phương án lựa chọn nhà ở nào dành cho tôi?

Nhóm của chúng tôi sẽ dành thời gian để hiểu rõ nhu cầu nhà ở của quý vị, chẳng hạn như có bao nhiêu người trong hộ gia đình của quý vị, trường học hoặc dịch vụ quý vị muốn sử dụng và nếu quý vị muốn ở gần đó hoặc chuyển đến một địa điểm mới. Thông tin này sẽ giúp nhóm của chúng tôi tìm được các phương án lựa chọn nhà ở đáp ứng với nhu cầu của quý vị.

Tiền thuê nhà của tôi có thay đổi không?

Không – trong quá trình dòi chỗ ở, tiền thuê nhà do quý vị tự trả sẽ không thay đổi. Nếu quý vị chọn chuyển đến nhà ở cộng đồng, quý vị có thể nhận được khoản Hỗ trợ Tiền thuê nhà của Chính phủ Liên bang. Điều này thường được dự kiến sẽ được trả cho cơ sở cung cấp nhà ở, nhưng trong một số trường hợp chi phí tự trả của quý vị có thể được giảm.

Liệu tôi có được duy trì các quyền hạn và tiền thuê nhà hiện tại của mình không?

Có. Các quyền hạn hiện tại của quý vị đối với ngôi nhà mới vẫn được duy trì và chi phí tiền thuê nhà do quý vị trả sẽ không thay đổi.

Người thuê nhà có những quyền hạn và sự bảo vệ nào khi thuê nhà ở cộng đồng?

Người thuê nhà ở cộng đồng có các quyền tương tự như người thuê nhà chính phủ và được bảo vệ theo Đạo Luật Thuê Nhà năm 1997.

Nhà ở cộng đồng là gì?

Các cơ sở cung cấp Nhà ở Cộng đồng là các tổ chức phi lợi nhuận cung cấp nhà ở xã hội. Các tổ chức này được kiểm soát bởi chính phủ và tuân thủ theo các tiêu chuẩn thực hành nghiêm ngặt được quy định trong Đạo Luật Thuê Nhà năm 1997.

Có phải những ngôi nhà mới sẽ là nhà ở cộng đồng?

Địa điểm đầu tiên được tái xây dựng là Elgin St ở Carlton. Việc hoạch định đang được tiến hành đối với các khu chung cư cao tầng này, và chúng được xác nhận là nhà ở chính phủ.

Quyết định về việc các khu chung cư ở North Melbourne và Flemington sẽ là nhà ở chính phủ hay nhà ở cộng đồng vẫn chưa được đưa ra vì chúng tôi đang ở giai đoạn sơ khởi của việc lập kế hoạch. Điều quan trọng cần lưu ý là chính phủ đã cam kết tăng thêm 10% nhà ở xã hội như một phần của việc tái xây dựng này. Như vậy, sẽ có thêm nhiều nhà ở xã hội, chứ không ít đi. Chúng tôi sẽ cho quý vị biết những nhà ở nào sẽ được xây dựng tại các địa điểm này khi chúng tôi biết rõ về việc này.

Nếu tôi dời đến nhà ở cộng đồng, tôi có phải trả thêm tiền nước không?

Nếu quý vị chọn chuyển đến Abbotsford St hoặc Victoria St, quý vị sẽ không phải trả thêm tiền nước.

Làm thế nào tôi có thể ở chung với cộng đồng của mình?

Một trong những thông điệp mạnh mẽ nhất từ các diễn đàn và các sự kiện khác cho đến nay, là tầm quan trọng của cộng đồng đối với nhiều người thuê nhà.

Trong các cuộc thảo luận giữa hộ cá nhân với nhóm phụ trách Dời chỗ ở, quý vị nên cho biết chúng tôi biết những người nào, địa điểm và dịch vụ nào là quan trọng đối với quý vị.

Những cư dân Người Bản Địa cũng sẽ có kết nối của họ với vùng đất mà họ sinh sống và đây được xem là một phần của tiến trình dời chỗ ở.

Nhóm phụ trách Dời chỗ ở sẽ làm việc với quý vị để cố gắng tìm cho quý vị một ngôi nhà tại khu vực địa phương nếu quý vị muốn, bao gồm cả những ngôi nhà mới tại Abbotsford Street và Victoria Street.

Chi phí chuyển nhà có được Homes Victoria chi trả không?

Có – chi phí chuyển nhà sẽ do Homes Victoria chi trả.

Xem xét các lựa chọn dành cho quý vị

Chúng tôi hiểu rằng quý vị có thể cần một chút thời gian để xem xét các lựa chọn dành cho mình. Quý vị có thể muốn trao đổi với bạn bè hoặc gia đình và thảo luận một lần nữa với nhóm chúng tôi.

Quý vị có thể đi cùng bạn bè hoặc người hỗ trợ đến bất kỳ cuộc trò chuyện nào và chúng tôi sẽ cung cấp thông dịch viên cho các cuộc trao đổi này.

Quyền riêng tư

Như mọi khi, chúng tôi sẽ chỉ sử dụng hoặc chia sẻ thông tin của quý vị theo Đạo Luật Bảo Vệ Dữ Liệu và Quyền Riêng Tư năm 2014 và Đạo Luật Hồ Sơ Y Tế năm 2001

Chúng tôi luôn sẵn sàng giúp đỡ quý vị

Nhân viên gia cư mà quý vị gặp mỗi ngày và nhóm phụ trách Dời chỗ ở mà quý đã gặp sẽ luôn sẵn sàng cung cấp cho quý vị thông tin và hỗ trợ. Họ sẽ luôn đối xử với quý vị bằng sự tôn trọng và quan tâm. Họ có nhiều kinh nghiệm và có thể giúp quý vị xem xét các lựa chọn dành cho quý vị.

Quý vị có thể liên hệ với nhân viên hỗ trợ dời chỗ ở bất cứ lúc nào qua các chi tiết liên hệ đã được cung cấp cho quý vị. Nếu quý vị không thể tìm thấy các chi tiết liên lạc này, vui lòng liên hệ với văn phòng gia cư tại địa phương của quý vị để hỏi về việc này.

Tôi khuyến khích quý vị nên liên lạc với chúng tôi nếu có bất kỳ thắc mắc nào.

Xin cảm ơn quý vị một lần nữa cho việc phản hồi ý kiến, tham gia và sự nhẫn nại của quý vị. Việc này sẽ mất một khoảng thời gian và chúng tôi cam kết sẽ làm việc với quý vị để đáp ứng nhu cầu của quý vị và hỗ trợ quý vị theo cách chúng tôi có thể để hỗ trợ quý vị bất cứ lúc nào và bất cứ nơi nào chúng tôi có thể.

Trân trọng kính chào



Simon Newport
Giám đốc Điều hành
Homes Victoria

17 / 11 / 2023